

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 2026. július 31-én 10:00 órakor tartott soros ülésén.

Az ülés helye: Községháza, tanácskozóterem

Jelen vannak: Tóth Erika elnök
Czirbuly Mátyásné, Szabóné Szász Katalin
és Zelenyánszki Katalin képviselők
Petrovszkiné Krajcsó Ágnes jegyző

Tóth Erika elnök:

Üdvözlí a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes és megnyitja.
Strbik Mihályné elnökhelyettes betegsége miatt nem vesz részt az ülésen.

Javaslatá alapján, - mellyel a képviselők egyetértének – az alábbi napirend kerül megtárgyalásra:

Napirend

- | | |
|--|---------------------|
| 1. 2026. évi költségvetés módosítása | Tóth Erika
elnök |
| 2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről | Tóth Erika
elnök |
| 3. Szlovák Hagyományörző és citeratábor
értékelése | Tóth Erika
elnök |
| 4. A „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj
adományozására történő felhívás
meghirdetése | Tóth Erika
elnök |
| 5. Egyéb ügyek, bejelentések | Tóth Erika
elnök |

Tóth Erika elnök:

A jegyzőkönyv hitelesítésére Czirbuly Mátyásné képviselőt javasolja megbízni.

Kérdés, hozzászólás: -

Az elnök szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza;

19/2026.(VII.31.) SZÖ

H a t á r o z a t

**Kétsoprony Község Szlovák
Önkormányzatának Képviselő-testülete a
testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével –
az elnök aláírása mellett – Czirbuly Mátyásné
képviselőt bízta meg.**

Felelős: a Szlovák Önkormányzat

Határidő: azonnal

1.Napirend;

**Tárgy: 2026. évi költségvetés
módosítása**

Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Tóth Erika elnök:

Részletesen ismerteti a jegyzőkönyv mellékletét képező előterjesztést.

A 2026. évi feladatalapú támogatás összege a támogatói okirat alapján 1.319.076.- forint.

Ebből 180.000 forint megbízási díj és 21.060 forint járulék Czirbuly Viktória oktató részére. Összesen 350.000 forint támogatást nyújtott az önkormányzat, ebből 150.000.- Ftot a Horenka Hagyományőrző Egyesületnek, míg 200.000 forint összeget a Csorvási Szlovák Önkormányzatnak.

Terveink szerint 2026-ban is kiosztjuk a „Kétsopronyi szlovákokért” díjat, melynek anyagi vonzata 58.825,Ft.- személyi juttatások, 7.647.- Ft- járulék.

A fentmaradó 701.014 forintot dologi kiadásokra különít e az önkormányzat.

Az Országos Szlovák Önkormányzattól 180.000-, forint támogatást kaptunk. 80.000.- Ft összeggel finanszírozta az önkormányzat a teadélutánt és 100.000,- Ft a szlovák nyelv oktatásának díjazására kerül kifizetésre. /90.000 megbízási díj, 10.530 járulék, 530 forint feladatalapú támogatásból./

Szlovák helytörténeti és citeratábor támogatására 500.000,- Ft összeget nyert az Önkormányzat. 75.000,- Ft megbízási díj, 8775,- forint a kapcsolódó járulékra és 416.225,- forint dologi kiadásra került könyvelésre.

A fentiek alapján az Önkormányzat költségvetése **3.555.490,-**forintra változik.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata 2026. évi költségvetésének módosítása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

20/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében foglaltak alapján Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A határozat hatálya Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata képviselő-testületére terjed ki.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132. § (1) bekezdése szerint az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért az elnök felel.

A Testület a Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata 2026. évi költségvetésének kiadási és bevételi fő összegét 3.555.490 Ft-ban állapítja meg, költségvetési hiányt nem tervez.

A megállapított bevételi és kiadási főösszeget előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontását az 1. és 2. melléklet tartalmazza.

Az egyéb működési célú támogatásokat államháztartásom belülről és kívülről a 3. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 4. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről szóló előirányzat felhasználási tervet a 5. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat többéves kihatással járó döntést nem hozott.

A nemzetiségi önkormányzat közvetett támogatást nem biztosít.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi létszám előirányzat 0.

Jelen határozat kihirdetése napján lép hatályba.

Felelős: Tóth Erika elnök
Határidő: azonnal

2.Napirend; Tárgy: Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Tóth Erika elnök:

2026. június 6-án Alapítványi Bálon volt, amit a Szarvasi Szlovák Iskola szervezett.

2026. június 22-25. között zajlott a Magyarországi Szlovákok Kutatóintézetének tábora a településen. A kutatás pozitív tapasztalatokkal zárult, sok információt gyűjtöttek össze a településen élők interjúi alapján. Az ígélet az, hogy készül majd egy kiadvány a kutatásokból, de szlovák nyelven.- Arra gondolt, egy-két Kétsopronyt érintő tanulmányt le lehetne majd fordítani, hogy többen megismerhessék a kutatás eredményeit.

2026. június 27-én zajlott le a Nagycsaládosok Egyesületének rendezésében a Családi nap, melyet az önkormányzat a kézműves foglalkozásokhoz szükséges alapanyagok beszerzésével támogatott.

2026. július 4-én Tótkomlóson rendezték meg a Magyarországi Szlovákok Kulturális Napját, melyen ő is részt vett.

A Horenka Népdalkör képviselte a békéscsabai régiót, színvonalas kulturális műsorok, kísérőrendezvények és gasztronómiai élmények színesítették a napot.

2026. július 06. és 2026. július 10. között zajlott le az 5 napos szlovákiai tábor a Csorvási Szlovák Önkormányzattal közösen. A tábor nagyon sikeres volt, délelőtti nyelvi programokon vettek részt a gyerekek, délután kirándulások, túrázások színesítették a tábort. Kétsopronyból 9 gyermek vett részt, nagyon jól érezte mindenki magát.

Szabóné Szász Katalin képviselő:

Köszöni elnök asszonynak a kíséretet.

Tóth Erika elnök:

Szerencsére nem volt probléma senkivel, várhatóan lesz folytatása a közös együttműködésnek a csorvásiakkal.

Szabóné Szász Katalin képviselő:

A Csorvási Önkormányzatnak miért volt jó bevonni a kétsopronyiakat?

Tóth Erika elnök:

Csorváson nem volt annyi jelentkező, és úgy egyeztek meg, hogy akkor ő is tart foglalkozásokat a táborban, mellette pedig visz kétsopronyi gyerekeket.

Nagyon pozitív volt, hogy két településről is képviseltették magukat Szlovákiában. Pénteken megálltak Hrinovában is, ahol a túrázás mellett, megvendégelte őket a testvértelepülés vezetése.

Szavazást rendel el a Csorvási Szlovák Önkormányzattal közös tábor értékelése tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

21/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete pozitívan értékeli a Csorvási Szlovák Önkormányzattal Szlovákiában közösen megrendezett tábor megvalósulását, mellyel erősítették a szlovák kultúrát, mélyítették a kapcsolatot az „anyaországgal”.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

Tóth Erika elnök:

2026.- július 17-én a Kemencés tanyán megrendezett Szlovák esten vett részt Szabóné Szász Katalin képviselő asszonnyal. A rendezvényen több szlováksággal kapcsolatos előadást hallgathattak meg, illetve megköstölhették a kétsopronyi szlovákság térsztaételeit.

2026. július 22-én a Szarvasi Vízisínház szlovák nyelvű gyermekelőadásán vettek részt 10 gyermekkel. Nehéz volt a szöveg, de igyekeztek mindent átbeszélni, a gyerekek élvezték a színházi előadást.

2026. július 23-án rendezték meg Szarvas Város Napját, ahol este koncerten vett részt, szlovák zenekar játszott Beatles dalokat.

2026. július 26-án rendezték meg a XXX. Nemzetiségi és Folklor Találkozót Bánkon, ahol fellépett a Magyarországi Szlovák Tehetségek Zenekara. A zenekarban 3 kétsopronyi gyermek is képviselte a települést. Szántai Tímea, Szántai Orsolya és Guba Kitti citerázott.

A találkozót egy nemzetközi gálaműsor zárta le, ahol ciprusiak, olaszok, argentínok is képviseltették magukat.

Az útiköltséget a Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közhasznú Alapítványhoz benyújtott pályázatból finanszírozták a telekgerendásiakkal közösen.

2026. július 27-én 4 tanulóval vett részt a Békés Vármegyei Szlovák Önkormányzat rendezésében az „Ismerd meg a békés vármegyei szlovákok lakta településeit” vándortáborában Medgyesegyházán. A fiúk részt vettek a dinnye lovagi tornán, Laurinyecz Máté 1. helyezést ért el.

A képviselők köszönik a tájékoztatást.

Szabóné Szász Katalin képviselő:

Köszöni a hittan táborhoz nyújtott támogatást, a tábor jól sikerült.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el az elmúlt időszak beszámolójának elfogadása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

22/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának
Képviselő-testülete Tóth Erika elnök az elmúlt
időszakról szóló beszámolóját elfogadja.**

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

3.Napirend;

**Tárgy: A szlovák hagyományőrző
és citeratábor értékelése**

Tóth Erika elnök:

Elmondja, hogy a Bethlen Gábor Alap Zrt.-től pályázat útján 500.000.- Ft összeget nyert az önkormányzat a tábor megvalósítására. A tábort közösen rendezték meg a Családi Értékekért Alapítvánnyal a kétsopronyi Nagycsaládos Önkéntes házban a „Mesterek nyomában” tábor keretében júliusban. A táborban 25 gyermek vett részt. Minden napra jutott egy-egy népi mesterség bemutatása, mely szorosan kapcsolódik a szlovák kultúrához itt a településen. Hétfőn Drótos Tótek tartottak foglalkozást, kedden az asztalos szakmát mutatták be. Szerdán Kiszely András tartott előadást a békéscsabai kékfestőkről, majd csütörtökön Kovács Pál kovácsmester avatta be a gyerekeket a fémmegmunkálás rejtelseibe.

Pénteken gasztronómiai élményekkel gazdagodtak a gyerekek, pogácsasütés és rezancafőzés volt a tábor zárásaként.

Délutánonként kötetlen játék volt, számháborúval.

A citeraműhelyben Czirbully Viktória csütörtökön és pénteken, míg Szántai Tímea és Guba Kitti minden nap tartottak zenés, hangszeres foglalkozást a gyerekeknek, ahol szlovák dalokat énekeltek és citeráztak.

Szabóné Szász Katalin képviselő:

Számára példaértékű az összefogás a civil szervezetek között itt a településen.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a szlovák hagyományőrző és citeratábor értékelése tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

23/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete elnök asszony a szlovák hagyományőrző és citeratáborról szóló értékelését elfogadja. A táborban a gyermekek megismerkedhettek a szlovák hagyományőrző foglalkozásokkal, ételekkel, valamint a citeraműhelyben a szlovák nyelvű dalokkal, hangszerekkel, mellyel erősítették és mélyítették a település szlovák hagyományait.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

5.Napirend;

Tárgy: A „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj adományozására történő felhívás meghirdetése

Tóth Erika elnök:

Elmondja, hogy az idei évben is szeretné közzétenni a felhívást a „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj adományozására, melyre előkészítette a felhívás tervezetét. A javaslatokat 2026. szeptember 20-ig várja majd emailben, vagy postai úton az önkormányzat. A kitüntetés átadására 2026. október 17-én a Nemzetiségi Népzenei Találkozó keretein belül kerül sor.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj adományozására történő felhívás meghirdetése tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

24/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete felhívást tesz közzé a „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj adományozására, melyre a javaslatokat 2026. szeptember 20-ig várja.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

6. Napirend;

a.) Szlovák nyelvű tankönyvek és munkafüzetek megvásárlása

Tóth Erika elnök:

Elmondja, hogy az önkormányzat minden évben támogatja a helyi általános iskolai tanulók szlovák nyelvű tankönyveinek, munkafüzetének megvásárlását, szeretné, ha ez a 2026/2027. tanévben is így lenne.

Az idei évben összesen 38 db könyvet vásárolna az önkormányzat 153.696.- Ft összegben.

Kérdés, hozzászólás: -

A képviselők támogatják a vásárlást.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a szlovák nyelvű tankönyvek és munkafüzetek megvásárlása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

25/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Kétsopronyi Szent István katolikus Óvoda és Általános Iskola tanulói számára a szlovák nyelv oktatásához szükséges szlovák nyelvű tankönyvek és munkafüzetek megvásárlását összesen 153.696.- Ft összegben a 2026. évi költségvetés terhére.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

b.) Bejelentések

Tóth Erika elnök:

A Szent István Falunapok keretében megrendezésre kerülő főzőverseny kapcsán egyeztetett Zelenyánszki Jánosné Marika nénivel és Juhász Krisztina egyesületi elnökkel arról, hogy a Főzőversenyen állítanak egy Szlovák sátrat, ahol rezancát és pirohát/derelyét főznének a Horenka Népdalkör tagjai és a nemzetiségi önkormányzati képviselők. Szeretné, ha az önkormányzat is támogatná a falunapi főzőverseny lebonyolítását, ehhez javasol 80.000.- Ft összeget biztosítani.

Kérdés, hozzászólás: -

A képviselők támogatják a javaslatot.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a Szent István Falunapok keretében megrendezésre kerülő Főzőverseny támogatása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

26/2026. (VII.31.) SZÖ

Határozat

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Szent István Falunapok keretében megrendezésre kerülő Főzőverseny megvalósítását összesen 80.000.- Ft összegben a 2026. évi költségvetés terhére.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal

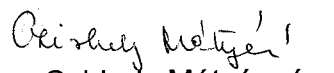
Tóth Erika elnök:

Elhozott Bánkról egy előadás anyagot „Kihívások és lehetőségek magyarországi szlovák szemmel” témában, melyben a nemzetiségi törvény szabályairól adtak tájékoztatást. Az anyagot minden képviselőnek megküldi ismeretszerzés céljából.

Egyéb bejelentés, kérdés, hozzászólás hiányában az elnök asszony az ülést bezárja.



Tóth Erika
elnök



Czibuly Mátýásné
jegyzőkönyv hitelesítő

**KÉTSOPRONY KÖZSÉG
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA**

MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata **2026. július 31-én 10:00.** órakor soros ülést tart, amelyre meghívom.

A tanácskozás helye: Községháza tanácskozóterme.

NAPIREND:

Tárgy:

Előadó:

- | | |
|--|---------------------|
| 1. 2026. évi költségvetés módosítása | Tóth Erika
elnök |
| 2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről | Tóth Erika
elnök |
| 3. Szlovák Hagyományörző és citeratábor
értékelése | Tóth Erika
elnök |
| 4. A „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntető díj
adományozására történő felhívás
meghirdetése | Tóth Erika
elnök |
| 5. Egyéb ügyek, bejelentések | Tóth Erika
elnök |

A napirendek fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.

Kétsoprony, 2026. július 23.



Tóth Erika sk.
elnök

J E L E N L É T I Í V

Készült Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata 2026. július 31-én 10.00. órakor tartott rendes ülésén.

Tóth Erika elnök

Tóth Erika

Strbik Mihály Gáspárné képviselő

Szabóné Szász Katalin képviselő

Szabóné Szász Katalin

Czirbuly Mátyásné képviselő

Czirbuly Mátyásné

Zelenyánszki Katalin képviselő

Zelenyánszki Katalin

Meghívottak:

Petrovskiné Krajcsó Ágnes jegyző

Petrovskiné Krajcsó Ágnes

ELŐTERJESZTÉS

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 2026. július 31-én tartandó ülésének napirendjéhez.

TÁRGY: Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat 2026. évi költségvetésének módosítása

A 2026. évi feladatalapú támogatás összege a támogatói okirat alapján 1.319.076.- forint.

Ebből 180.000 forint megbízási díj és 21.060 forint járulék Czirbully Viktória oktató részére. Összesen 350.000 forint támogatást nyújtott az önkormányzat, ebből 150.000.- Ftot a Horenka Hagyományőrző Egyesületnek, míg 200.000 forint összeget a Csorvási Szlovák Önkormányzatnak.

Terveink szerint 2026-ban is kiosztjuk a „Kétsopronyi szlovákokért” díjat, melynek anyagi vonzata 58.825,-Ft.- személyi juttatások, 7.647.- Ft- járulék.

A fentmaradó 701.014 forintot dologi kiadásokra különít e az önkormányzat.

Az Országos Szlovák Önkormányzattól 180.000,- forint támogatást kaptunk. 80.000.- Ft összeggel finanszírozta az önkormányzat a teadélutánt és 100.000,- Ft a szlovák nyelv oktatásának díjazására kerül kifizetésre. /90.000 megbízási díj, 10.530 járulék, 530 forint feladatalapú támogatásból./

Szlovák helytörténeti és citeratábor támogatására 500.000,- Ft összeget nyert az Önkormányzat. 75.000,- Ft megbízási díj, 8775,- forint a kapcsolódó járulékra és 416.225,- forint dologi kiadásra került könyvelésre.

A fentiek alapján az Önkormányzat költségvetése **3.555.490,-**forintra változik.

Az előterjesztés mellékletei alapján kérem, hogy a Szlovák Önkormányzat a 2026. évi költségvetéséről szóló határozatát, a tervezetben foglaltaknak megfelelően módosítsa.

Kétsoprony, 2026. július 24.



**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 20/2026.(VII. 31.) SZÖ
határozata a
2026. évi költségvetés módosításáról**

A Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében foglaltak alapján Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 2026. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A határozat hatálya Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata képviselő-testületére terjed ki.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132. § (1) bekezdése

szerint az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségért az elnök felel.

A Testület a Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata 2026. évi költségvetésének kiadási és bevételi fő összegét 3.555.490 Ft-ban állapítja meg, költségvetési hiányt nem tervez.

A megállapított bevételi és kiadási főösszeget előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontását az 1. és 2. melléklet tartalmazza.

Az egyéb működési célú támogatásokat államháztartásom belülről és kívülről a 3. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 4. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről szóló előirányzat felhasználási tervet a 5. melléklet tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzat többéves kihatással járó döntést nem hozott.

A nemzetiségi önkormányzat közvetett támogatást nem biztosít.

A nemzetiségi önkormányzat 2026. évi létszám előirányzat 0.

Jelen határozat kihirdetése napján lép hatályba.

Felelős: Tóth Erika elnök

Határidő: azonnal



	A	B	C	D	E	F	G	H
1	KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2026. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE							
2	Az önkormányzat költségvetési főösszege bevételi forrásoként							
3	Jogcím. csop.sz.	Előir.cs.s z.	Előir. csop.sz.	Cím, alcím, jogcím	2026.évi kötelező feladat tv.szerint	2026.évi módosított ei.	2026.évi önként vállalt feladat	
4	I.	B1		Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 352 000	3 351 076	0	
5			B111	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	0		
6			B112	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	0	0		
7			B113	Települési önk. szoc. gyermekétk. és gyermeköléti feladatainak támogatása	0	0		
8			B114	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	0	0		
9			B115	Működési célú költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások központosított előirányzatok				
10			B116	Elvonásból származó bevételek				
11			B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 352 000	3 351 076		
12	II.	B2		Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	
13			B21	Felhalmozási célú önkormányzati támogatás	0			
14			B25	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
15	III.	B3		Közhatalmi bevételek	0	0	0	
16			B34	Vagyoni típusú adók	0	0		
17				Magánszemélyek kommunális adója	0	0		
18			B35	Termékek és szolgáltatások adói	0	0		
19				Iparüzési adó	0	0		
20				Gépjárműadó	0	0		
21			B36	Egyéb közhatalmi bevételek	0	0		
22				Igazgatási szolg.díjak, egyéb bírságok, pótlékok	0	0		
23	IV.	B4		Működési bevételek	0	0		
24			B408	Ebből kamatbevételek	0	0		
25	V.	B5		Felhalmozási bevételek				
26	VI.	B6		Működési célú átvett pénzeszközök	0	0		
27			B62	Működési célú kölcsönök	0	0		
28			B63	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				
29	VII.	B7		Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0		
30			B74	Felhalmozási célú kölcsönök	0			
31			B75	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
32	VIII.	B8		Finanszírozási bevételek	204 414	204 414	0	
33			B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	204 414	204 414		
34				BEVÉTEL ÖSSZESEN	1 556 414	3 555 490	0	

	A	B	C	D	E	F	G
1	KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2026. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE						
2	2026. évi kiadások						
3	Jogcím.c sop.sz.	Előir. csop.sz.		Cím, alcím, jogcím	2026.évi kötelező feladat tv.szerint	2026.évi módosított ei.	2026.évi önként vállalt feladat
4	I.			Működési kiadások	1 556 414	3 555 490	0
5		K1		Személyi juttatások	177 920	581 745	
6		K2		Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	20 817	68 829	
7		K3		Dologi kiadások	1 357 677	2 554 916	
8		K4		Ellátottak pénzbeli juttatásai	0		
9		K5		Egyéb működési célú kiadások		350 000	
10			K513	Ebből: Tartalék	0	0	
11	II.			Felhalmozási kiadások	0	0	0
12		K6		Beruházások			
13		K7		Felújítások	0	0	
14		K8		Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	
15				Felhalmozási kamatfizetés	0	0	
16	Összesen				1 556 414	3 555 490	0

	A	B	C	D	E	F
1	KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2026. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE					
2	EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK					
3	Kormányzati kód	Rovatszám	Cím, alcím, jogcím	2026.évi kötelező feladat tv.szerint	2026.évi módosított előirányzat	
4	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre					
5	018030	K506	Csorvási Szlovák Önkormányzat			200 000
6						
7						
8			Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre összesen	0		200 000
9						
10	Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre					
11	082092	K512	Horenka Szlovák Hagyományőrző Egyesület			150 000
12						
13						
14						
15			Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre	0		150 000
16			Egyéb működési célú kiadások összesen	0		350 000

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT 2026. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE											
2	KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK 2026. évi működési és fejlesztési célú											
3	bevételeinek és kiadásainak előirányzat mérlege											
4	Működési bevételek	2026.évi eredeti előirányzat	2026.évi módosított ei.	2027. év.	2028. év	2029. év	Működési kiadások	2026.évi eredeti előirányzat	2026.évi módosított ei.	2027. év.	2028. év	2029. év
5	B1 Működési célú támogatások államh. belülről	1 352 000	3 351 076	3 518 630	3 694 561	3 879 289	K1 Személyi juttatás	177 920	581 745	610 832	641 374	673 443
6	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	K2 Munkaadót terhelő járulék	20 817	68 829	72 270	75 884	79 678
7	B4 Működési bevételek	0	0	0	0	0	K3 Dologi kiadás	1 357 677	2 554 916	2 682 662	2 816 795	2 957 635
8	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0
9	B8 Finanszírozási bevételek	204 414	204 414	214 635	225 366	236 635	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	350 000	367 500	385 875	405 189
10	Összesen	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924	Összesen	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924
11												
12	Mindösszesen működés	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924	Mindösszesen működés	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924
13	Felhalmozási bevételek						Felhalmozási kiadások			0		
14	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	K6 Beruházások	0	0	0	0	0
15	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0			K7 Felújítások	0	0	0	0	0
16	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
17	B8 Finanszírozási bevételek	0		0	0	0				0		
18	Összesen	0	0	0	0	0	Összesen	0	0	0	0	0
19				0								
20	Mindösszesen	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924	Mindösszesen	1 556 414	3 555 490	3 733 265	3 919 928	4 115 924

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
1		KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2026. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE														
2		Előirányzat-felhasználási terv														
3																
4	Sor szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:	
5	1.	Bevételek														
6	2.	Önkormányzatok működési támogatásai	676			660		1 356		659					3 351	
7	3.	Működési célú támogatások ÁH-on belül														
8	4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül														
9	5.	Közhatalmi bevételek														
10	6.	Működési bevételek														
11	7.	Felhalmozási bevételek														
12	8.	Működési célú átvett pénzeszközök														
13	9.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök														
14	10.	Finanszírozási bevételek	204												204	
15	11.	Bevételek összesen:	880			660		1 356		659					3 555	
16	12.	Kiadások														
17	13.	Személyi juttatások					154	24	52	22		149	180		581	
18	14.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó						21					27	21	69	
19	15.	Dologi kiadások	29		61	329	91	78	561	402	99	299	300	306	2 555	
20	16.	Ellátottak pénzbeli juttatásai														
21	17.	Egyéb működési célú kiadások					150		200						350	
22	18.	Beruházások														
23	19.	Felújítások														
24	20.	Egyéb felhalmozási kiadások														
25	21.	Finanszírozási kiadások														
26	22.	Kiadások összesen:	29		61	329	395	123	813	424	99	448	507	327	3 555	
27	23.	Egyenleg	851	851	790	1 121	726	1 959	1 146	1 381	1 282	834	327			

FELHÍVÁS

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata felhívást tesz közzé a „Kétsopronyi szlovákokért” kitüntetés odaítélésére. A kitüntetés azon magánszemélyeknek vagy közösségeknek adományozható, akik a község szlovákságáért maradandót alkottak, illetve huzamosabb időn keresztül kiemelkedő tevékenységet végeztek.

Javaslatokat tehetnek:

- magánszemélyek
- civil szervezetek
- intézmények

A javaslatnak tartalmaznia kell:

- az ajánlott személy, vagy közösség pontos adatait
- az adományozás alapjául szolgáló tevékenység, vagy alkotás részletes ismertetését, méltatását

A javaslatokat **2026. szeptember 20-ig** kérjük eljuttatni elektronikus formában az ketsopr.szlov.onkorm@gmail.com e-mailcímre, és postai úton a **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata, 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11.** szám alatti székhelyére.

A kitüntetés átadására 2026. október 17-én a Nemzetiségi Népzenei Találkozó keretein belül kerül sor.

Tóth Erika sk.
elnök

VÝZVA

Slovenská samospráva obce Kéťšoproň sa obracia na Vás výzvou na **tému udeľovanie vyznamenania „Za keťšopronských Slovákov”**. Vyznamenanie možno udeliť jednej fyzickej osobe alebo jednému kolektívu, ktorí sa mimoriadne zaslúžili o rozvoj našej obce alebo za dlhšiu dobu vykonávali vynikajúcu činnosť pre Slovákov našej obce.

Návrhy môžu podať:

- fyzické osoby
- občianske združenia resp. civilné organizácie
- inštitúcie

Návrhy majú obsahovať:

- presné údaje navrhнуtej osoby alebo kolektívu
- podrobný opis a hodnotenie vykonávanej činnosti, alebo tvorby, ktoré tvoria základ návrhu na udeľovanie vyznamenania

Návrhy prosíme podať **do 20. septembra 2026** v elektronickej forme **na e-mailovú adresu** ketsopr.szlov.onkorm@gmail.com, alebo poštou **na adresu Slovenská samospráva obce Kéťšoproň, 5674 Kéťšoproň Dózsova ul. 11.**

Vyznamenania sa budú udeľovať 17. októbra 2026 v rámci podujatia „Stretnutie ľudovej hudby“

Erika Tóthová sk.
predsedníčka

Közösségi Fórum: Bánk, 2026. július 26.

Fuhl Imre: Kihívások és lehetőségek – magyarországi szlovák szemmel

<https://www.oslovy.ma.hu/index.php/sk/magyarul/172-magyarul3/1615-nemztv>

A nemzetiségi törvényről tudni érdemes...

A nemzetiségi jogokat nem elég ismerni – élni is kell velük. / Használjuk anyanyelvünket, támogassuk intézményeinket, adjuk tovább identitásunkat!

- **A helyi nemzetiségi önkormányzatok szerepe**
 - Valódi érdekképviselőt kell ellátniuk, nem csupán kulturális feladatokat.
 - Képviselniük kell a közösség jogait, az anyanyelv használatát és az identitás megőrzését.
 - Mindig a teljes helyi nemzetiségi közösség érdekeit kell szem előtt tartaniuk.
- **A közösségi érdekek védelme**
 - A nemzetiségi önkormányzat elsődleges feladata a kisebbségi jogok következetes képviselete.
 - Nem támogathat olyan elvárásokat, amelyek indokolatlan terhet jelentenek a nemzetiségi közösség számára.
 - Az együttműködés alapja a kölcsönös tisztelet és partnerség.
- **Anyanyelvi oktatás**
 - Az anyanyelvi nevelés és oktatás a nemzetiségi megmaradás egyik legfontosabb eszköze.
 - A helyi közösségnek kezdeményeznie kell az oktatás megszervezését, a települési önkormányzatnak pedig támogatnia kell ezt.
 - Ha nincs helyi szlovák önkormányzat, segítséget nyújthat az Országos Szlovák Önkormányzat.
- **Együttműködés a helyi önkormányzattal**
 - A hatékony működéshez szükség van adminisztratív és szakmai támogatásra.
 - A nemzetiségi önkormányzatokat a helyi közelet egyenrangú partnereiként kell kezelni.
- **Az anyanyelv használata**
 - A nyelv identitásunk egyik legerősebb megtartó ereje.
 - A törvény biztosítja használatát a közeletben, a kétnyelvű ügyintézésben és az oktatásban.

- **Használjuk bátran a szlovák nyelvet a mindennapokban, ünnepeinken és közösségi rendezvényeinken.**
- **Oktatás és utánpótlás**
 - Fontos, hogy minél több gyermek részesüljön szlovák nyelvű vagy szlovák nyelvoktatásban.
 - Az óvodák, iskolák és nemzetiségi önkormányzatok együttműködése elengedhetetlen.
 - A törvény lehetőséget biztosít vendégpedagógusok alkalmazására és a pedagógusképzés támogatására.
- **Jövőnk rajtunk múlik**
 - A törvény lehetőségeket ad, de ezek csak akkor érnek valamit, ha élünk velük.
 - Nyelvünket, hagyományainkat és identitásunkat csak akkor őrizhetjük meg, ha használjuk és továbbadjuk a következő nemzedékeknek.
 - Nemzetiségünk jövője közös felelősségünk.

<https://www.oslovma.hu/index.php/sk/politika/153-politika1/1611-madnarzm>

Több partnerségre és kevesebb függőségre van szükségünk

A nemzetiségek nem támogatott kedvezményezettek, hanem egyenrangú partnerek. Erős közösséghez autonómia, partnerség és saját felelősség is szükséges.

- **A kormányváltás megítélése**
 - A magyarországi szlovákok politikai magatartása alapvetően nem különbözik a többségi társadalométól.
 - A kormányváltás után egyelőre inkább a politikai hangnem változása érzékelhető, mint mélyreható rendszerszintű átalakulás.
 - Jogosak az óvatos várakozások, de a valódi eredményeket csak hosszabb távon lehet megítélni.
- **Biztató első lépések**
 - Erősödhet a párbeszéd a nemzetiségekkel.
 - Nagyobb átláthatóság várható a finanszírozásban.
 - Támogatást ígérnek a nemzetiségi oktatásnak és az intézmények autonómiájának.
- **Valódi autonómiára van szükség**
 - A nemzetiségi önkormányzatoknak politikai befolyástól mentesen kell működniük.
 - Erősíteni kell intézményeik önállóságát és kiszámítható finanszírozását.

- A nemzetiségek képviselőit egyenrangú partnerként kell bevonni a döntésekbe.
- Új szereplők a nemzetiségpolitikában
 - Az új minisztériumi struktúra nagyobb figyelmet fordít a nemzetiségi ügyekre.
 - Az új vezetők partneri együttműködést és segítséget ígértek a nemzetiségi önkormányzatoknak és intézményeknek.
- A hazai nemzetiségek hangja legyen erősebb
 - Magyarország következetesen kiáll a határon túli magyar közösségek jogai mellett.
 - Ugyanilyen figyelmet érdemelnek a Magyarországon élő nemzetiségek is.
 - A kisebbségi jogoknak nemcsak külpolitikai, hanem belpolitikai értéké is kell válniuk.
- Mit jelent ez a gyakorlatban?
 - Valódi autonómia a nemzetiségi önkormányzatoknak.
 - Átlátható, politikailag független finanszírozás.
 - Erősebb támogatás a nemzetiségi oktatásnak.
 - Az anyanyelv szabad használatának biztosítása a mindennapi életben.
- Közös felelősségünk
 - A múlt problémái nem oldhatók meg egyik napról a másikra.
 - A kormány felelőssége mellett a nemzetiségi közösségeknek is tenniük kell saját jövőjükért.
 - Nyelvünk, kultúránk és közösségünk megmaradása elsősorban rajtunk is múlik.

<https://www.oslovma.hu/index.php/sk/magyarul/170-magyarul1/1613-mlyjasle>

A nyelv minden nemzet és nemzetiség lényegi ismérve

A szlovák érdekek képviselete – szavakkal, tettekkel... és akár táblákkal is
A jogok csak akkor érnek valamit, ha élünk velük és kiállunk értük.

- Mit jelent a szlovák érdekek képviselete?
 - A nemzetiségi képviselők legfontosabb feladata a magyarországi szlovák közösség érdekeinek következetes képviselete.
 - Községünk fennmaradásának alapja a szlovák nyelv, ezért ennek védelme és használata kell hogy álljon minden törekvés középpontjában.
 - Nemcsak a nemzet, hanem a nemzetiség is a nyelvében él.

- **A legnagyobb kihívás: a nyelv visszaszorulása**
 - A szlovák nyelv használata folyamatosan csökken, még a hagyományosan szlovák településeken is.
 - Egyre kevesebb helyen biztosított a valódi kétnyelvűség és az anyanyelvi oktatás.
 - Ezért különösen fontos élni a törvény adta lehetőségekkel.
- **A jogokért tenni is kell**
 - A törvény önmagában nem elég: a jogokat csak akkor lehet érvényesíteni, ha ki is állunk értük.
 - Nem szabad félni a problémák felvetésétől és a közösségi érdekek határozott képviselésétől.
 - Sokszor saját közösségünkön belül is meg kell győzni azokat, akik nem tartják fontosnak a nyelv szerepét.
- **A kétnyelvű feliratok példája**
 - Pilisszentkereszten hosszú küzdelem után sikerült elérni az utcanevek kétnyelvű feltüntetését, a hagyományos szlovák elnevezések használatával.
 - A kétnyelvű feliratok nem csupán táblák, hanem identitásunk és jelenlétünk látható jelképei.
- **A „Jasle Mlynky” tanulsága**
 - Egy új középületen kezdetben csak magyar felirat szerepelt.
 - Hosszú egyeztetés, kitartó érdekképviselés és a nyilvánosság bevonása után a szlovák felirat is felkerült.
 - A példa azt mutatja, hogy a következetes fellépés eredményt hozhat.
- **Az érdekképviselés eszközei**
 - Párbeszéd és együttműködés.
 - Jogi lehetőségek következetes kihasználása.
 - Nyilvánosság és közösségi támogatás.
 - Szükség esetén politikai segítség igénybevétele.
- **Üzenet a jövőre**
 - A szlovák érdekek képviselete nem elmélet, hanem mindennapi feladat.
 - Minden lehetőséget meg kell ragadni nyelvünk, identitásunk és közösségünk megőrzése érdekében.
 - A közösségi jogokat nem elég ismerni – élni és kiállni is kell értük.